Náhradní rukojeti a díly pro kolečka a vozíky

Náhradní protiskluzová rukojeť (grip) pro kolečko a vozík — vnitřní průměr Ø 20 mm

Model: GE1222_G71099A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Tvarovaná náhradní násuvná rukojeť (madlo) z odolného černého plastu/elastomeru s vnitřním průměrem Ø 20 mm, podélnými protiskluzovými žebry, předním ochranným límcem a uzavřeným čelem pro trubkové rukojeti lehkých zahradních vozíků, rudlů, přepravních kár a dílenských strojů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G71099A (GEKO G71099A)
Typ dílu	Náhradní násuvná rukojeť (grip) na trubkovou rukojeť
Vnitřní montážní průměr	Ø 20 mm (pro ocelovou nebo hliníkovou trubku vnějšího průměru 20 mm)
Počet kusů v balení	1 ks (pro obě rukojeti vozíku objednejte 2 ks)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G71099A (GEKO G71099A)
Typ dílu	Náhradní násuvná rukojeť (grip) na trubkovou rukojeť
Vnitřní montážní průměr	Ø 20 mm (pro ocelovou nebo hliníkovou trubku vnějšího průměru 20 mm)
Počet kusů v balení	1 ks (pro obě rukojeti vozíku objednejte 2 ks)
Celková délka rukojeti	cca 115–125 mm
Materiál	Odolný houževnatý PVC / elastomer (černý), odolný povětrnosti a UV záření
Povrchový dezén	Jemný rastr + 4 řady vystouplých podélných protiskluzových polštářků
Přední ukončení	Rozšířený dorazový límec chránící ruku před sklouznutím dopředu
Zadní ukončení	Zesílené uzavřené čelo (chrání dlaň před ostrou hranou trubky!)
Montáž	Samosvorné nalisování / nasunutí s přesahem na čistou trubku Ø 20 mm
Zákaz mazání při montáži!	NIKDY nemontujte pomocí oleje, vazelíny ani silikonu — rukojeť by pak při jízdě sjela!
Určení	Zahradní vozíky, lehké rudly, dětské a přepravní vozíky, sekačky, stavební nářadí s trubkou Ø 20 mm

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Válcová dutina Ø 20 mm** – Těsně obepíná vnější stěnu trubky Ø 20 mm samosvorným třením
- **2. Vystouplé podélné úchopové lamely** – Zabraňují protáčení rukojeti v dlani i v mokrých rukavicích
- **3. Jemně mřížkované tělo gripu** – Odvádí vlhkost a zvyšuje jistotu stisku
- **4. Přední kónický ochranný límec** – Brání sklouznutí ruky po mokré ocelové trubce směrem ke korbě
- **5. Zadní koncová příruba** – Zajišťuje pevnou oporu malíkové hrany dlaně při tažení vozíku zpět
- **6. Zesílené uzavřené čelo rukojeti** – Zakrývá ostrý řez konce kovové trubky proti poranění a zatékání vody
- **7. Silnostěnný pružný plášť** – Tlumí vibrace od kol při jízdě po nerovném terénu
- **8. Vnitřní náběhová hrana ústí** – Usnadňuje rovné navedení na konec trubky Ø 20 mm
- **9. Mrazuvzdorná polymerová směs** – Nekřehne při venkovním používání v chladném počasí
- **10. Snadno omyvatelný povrch** – Odolává blátu, betonu, vápnu i zahradním hnojivům

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

- **Pracovní rukavice (EN 388) – Při stahování staré roztržené rukojeti a začišťování rezavého konce trubky**
- **Ochranné brýle (EN 166) – Při obrušování otřepů a rzi na konci kovové trubky vozíku**
- **Gumová palička – Pro šetrné doklepnutí nové rukojeti nadoraz bez prořípnutí zadního čela**
- **Pevná pracovní obuv – Zajistěte vozík proti rozjetí během montáže rukojetí**
- **Čisticí a odmašťovací prostředek (líh) – Pro dokonalé odmaštění trubky před montáží**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZMĚŘTE PRŮMĚR TRUBKY POSUVNÝM MĚŘÍTKEM: Tato varianta G71099A je určena PŘESNĚ pro trubku vnějšího průměru Ø 20 mm! (Pro 25 mm slouží G71099B, pro 27 mm G71099C, pro 32 mm G71099D!)
2. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLO: Rukojeť nesmí být na trubce volná! Nasazení větší rukojeti na tenčí trubku způsobí při zvednutí plného kolečka/rudlu náhlé stažení rukojeti a pád nákladu!
3. Zkontrolujte konec kovové trubky — odstraňte pilníkem ostré otřepy, které by prořízly vnitřek a čelo nové rukojeti!
4. Důkladně odmastěte konec trubky (technickým lihem nebo čističem brzd) a očistěte jej od odlupující se rzi.
5. Zkontrolujte, že trubka není zploštělá úderem kladiva.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Rukojeť před montáží ponořte na 2–3 minuty do horké vody (cca 60–70 °C) — plast změkne a mírně se roztáhne pro snadné nasunutí.
2. Jako montážní kluzivo použijte trochu čisté vody, lihu nebo laku na vlasy (po odpaření rukojeť pevně přilne) — NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OLEJ, VAZELÍNU ANI WD-40!
3. Nasaďte zahřátou rukojeť rovně na odmaštěnou trubku Ø 20 mm (rozšířeným límcem směrem dopředu ke korbě!) a krouživým tlakem ji nasuňte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Doklepněte rukojeť dlaní nebo gumovou paličkou (nikdy železným kladivem — trubka by zevnitř vysekla kruh do čela!) až na úplný doraz.
5. Před zatížením vozíku nechte rukojeť 15–30 minut vychladnout a vyschnout a silným tahem rukou ověřte, že se neprotáčí a nesjíždí!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Znečištěné rukojeti od betonu, malty či bláta umývejte vlažnou vodou s kartáčkem.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte, zda pod rukojeť nevnikl olej v dílně — protáčející se rukojeť ihned sejměte, odmastěte lihem zevnitř i na trubce a znovu usaďte.
Pravidelně	Roztrženou nebo prořízntutou rukojeť neprodleně vyměňte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rukojeť nejde v chladu nasunout na trubku Ø 20 mm	Těsný samosvorný přesah studeného tuhého plastu	Nahřejte rukojeť v horké vodě (cca 65 °C) a navlhčete trubku čistou vodou či lihem
Rukojeť se na trubce protáčí a sjíždí	Při montáži byl použit olej/mýdlo v nadbytku nebo je trubka menšího průměru (např. Ø 18 mm)	Stáhněte rukojeť, dokonale odmastěte obě plochy lihem; na tenčí trubku použijte odpovídající průměr
Proseknuté zadní čelo rukojeti	Doklepávání ocelovým kladivem přes ostrou nezačištěnou hranu trubky	Konec trubky vždy nejprve začistěte pilníkem do kulata a doklepávejte jen gumovou paličkou

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Náhradní protiskluzová rukojeť (grip) pro kolečko a vozík — vnitřní průměr Ø 20 mm**
Typové označení / Model: **GE1222_G71099A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Náhradní protiskluzová rukojeť (grip) pro kolečko a vozík — vnitřní průměr Ø 20 mm

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.